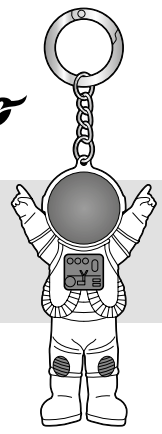
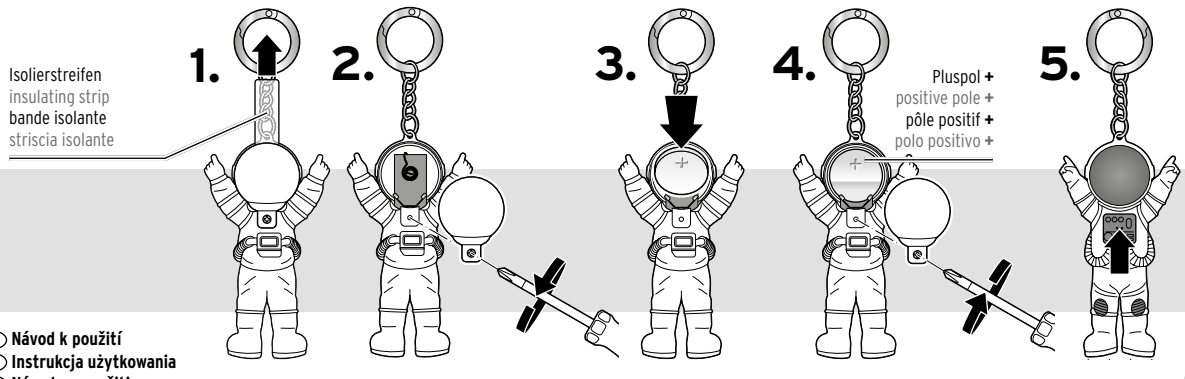
Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 149710AB5X6XV · 2025-05

Taschenlampe
Torch
Lampe de poche
Torcia





Artikelnummer | Product number | Référence
Codice articolo | Číslo výrobku | Numer artykułu
Číslo výrobku | Cikkszám | Ürün numarası :
718 239

- de **Gebrauchsanleitung**
- en **Instructions for use**
- fr **Mode d'emploi**
- it **Istruzioni per l'uso**
- cs **Návod k použití**
- pl **Instrukcja użytkowania**
- sk **Návod na použitie**
- hu **Használati útmutató**
- tr **Kullanım Kılavuzu**

www.tchibo.de/anleitungen
www.tchibo.de/instructions
www.fr.tchibo.ch/notices
www.tchibo.ch/istruzioni
www.tchibo.cz/navody
www.tchibo.pl/instrukcje
www.tchibo.sk/navody
www.tchibo.hu/utmutatok
www.tchibo.com.tr/kılavuzlar

de

Sicherheitshinweise

Lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

Der Artikel ist für den privaten Gebrauch konzipiert.

- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!
- Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleine Teile. Erstickungsgefahr.
- ACHTUNG. Der Artikel ist mit einer Knopfzelle aus Lithium ausgestattet. Entsorgen Sie verbrauchte Batterien umgehend. Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Wurde eine Batterie verschluckt, kann dies innerhalb von 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen und zum Tode führen. Halten Sie sowohl neue als auch verbrauchte Batterien von Kindern fern. Wenn das Batteriefach nicht korrekt schließt, verwenden Sie den Artikel nicht weiter und halten Sie ihn von Kindern fern. Wenn Sie vermuten, eine Batterie könnte verschluckt oder anderweitig in den Körper gelangt sein, nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch.
- Batterien dürfen ausschließlich von Erwachsenen eingelegt oder ausgetauscht werden. Akkus dürfen nur unter Aufsicht Erwachsener geladen werden.

Der Artikel enthält eine Lithium-Batterie (Knopfzelle).
Es besteht die Gefahr des Auslaufens, des Entweichens von Gas sowie von Explosion und Brand:

- Achtung! Lithium-Batterien können explodieren, wenn sie falsch eingesetzt werden. Achten Sie deshalb beim Einsetzen unbedingt auf die richtige Polarität (+/–). Verwenden Sie nur denselben oder einen gleichwertigen Batterietyp (siehe „Technische Daten").
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden. Batterien dürfen nicht auseinandergenommen oder zerkleinert, nicht in Feuer oder einen heißen Ofen geworfen oder kurzgeschlossen werden. Verändern und/oder deformieren/erhitzen/zerlegen Sie Batterien nicht. Beschädigte Batterien nicht mit Wasser in Berührung bringen.
- Batterien dürfen nicht überentladen werden. Bewahren Sie unbenutzte Batterien in der Originalverpackung auf. Bringen Sie ausgepackte (sowohl neue als auch ge- oder verbrauchte) Batterien nicht ungeordnet in Kontakt miteinander, halten Sie sie auch von Metallgegenständen fern.
- Batterien, die übermäßiger Wärme, direkter Sonneneinstrahlung, extrem niedrigem Luftdruck (wie z.B. in großen Höhen) oder extremen Temperaturen ausgesetzt sind, können explodieren oder es können entflammbare Flüssigkeiten oder Gase austreten. Schützen Sie Batterien vor übermäßiger Wärme, direkter Sonneneinstrahlung, extremen Luftdruck und Temperaturen.
- Nehmen Sie die Batterie heraus, wenn diese verbraucht ist. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.
- Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. die betroffenen Stellen mit Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Aufgrund ihrer extrem langen Lebensdauer ist ein Wechseln der LEDs nicht nötig. Sie können und dürfen nicht gewechselt werden. Die LEDs sind fest in den Füßen des Artikels montiert. Beim Öffnen wird der Artikel beschädigt.
- Schützen Sie den Artikel vor Tropf- und Spritzwasser. Setzen Sie ihn keinem Regen aus.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen. Der Artikel darf nicht verwendet werden, wenn er beschädigt ist.

Batterie aktivieren/wechseln

▷ Ziehen Sie bei der ersten Inbetriebnahme den Isolierstreifen aus dem Batteriefach.

1. Lösen Sie die Schraube am Batteriefachdeckel und nehmen Sie den Deckel ab.
2. Nehmen Sie die verbrauchte Batterie aus dem Batteriefach und legen Sie die neue wie abgebildet hinein. Achten Sie auf die richtige Polarität (+/–).
3. Setzen Sie den Batteriefachdeckel auf und drehen Sie die Schraube fest.

Ein-/ausschalten

▷ Um die Taschenlampe einzuschalten, halten Sie den Ein-/Ausschalter gedrückt.
▷ Um die Taschenlampe auszuschalten, lassen Sie den Ein-/Ausschalter los.

Technische Daten

Modell:	718 239
Batterie: (nach UN 38.3 getestet)	1x CR2032/3,0 V (Li/MnO_2) Nennenergie: 0,63 Wh
Leuchtdauer:	ca. 60 Stunden
Umgebungstemperatur:	+10 °C bis +40 °C

Entsorgen

Der Artikel, seine Verpackung und die mitgelieferte Batterie wurden aus wertvollen Materialien hergestellt, die wiederverwertet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt. Entsorgen Sie die **Verpackung** sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.

Geräte, **Batterien und Akkus** die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Elektrogeräte enthalten gefährliche Stoffe. Diese können bei unsachgemäßer Lagerung und Entsorgung der Umwelt und Gesundheit schaden. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Leere Batterien und Akkus müssen bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung oder beim batterievertreibenden Fachhandel abgegeben werden. Kleben Sie bei Lithium-Batterien/-Akkus die Kontakte vor dem Entsorgen ab.

Altgeräte aus privaten Haushalten können bei Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei von Tchibo im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgegeben werden. Rücknahmestellen in Ihrer Nähe finden Sie unter www.take-e-back.de. Weitere Informationen zur kostenlosen Rückgabe von Elektroartikeln finden Sie unter www.tchibo.de/entsorgung.

en

Safety warnings

Read the safety warnings carefully and only use the product as described in these instructions to avoid accidental injury or damage.
Keep these instructions for future reference. If you give this product to another person, remember to also include these instructions.

The product is designed for private use.

- Keep packaging materials out of the reach of children. They pose several risks, including the risk of suffocation!
- Not suitable for children under 36 months. Small parts. Choking hazard.
- WARNING. The product is equipped with a lithium coin battery. Dispose of used batteries immediately. Swallowing batteries can be fatal. If a battery is swallowed, it can cause severe internal chemical burns and even death within 2 hours. Keep both new and used batteries out of the reach of children. If the battery compartment does not close properly, discontinue use of the product and keep it out of the reach of children. If you think that a battery has been swallowed or has got into the body in any other way, seek medical advice immediately.
- Batteries must only be inserted or replaced by adults. Rechargeable batteries must only be charged under adult supervision.

The product contains a lithium battery (coin battery).
There is a risk of leakage, gas emissions, explosion and fire:

- Warning! Lithium batteries can explode if inserted incorrectly. Therefore, ensure that the polarity (+/–) is correct when inserting the batteries. Use only batteries of the same or of equivalent type (see the technical specifications).
- Non-rechargeable batteries must not be charged. Batteries must not be taken apart or crushed, thrown into fire or a hot oven or short-circuited. Do not modify and/or deform/heat/dismantle batteries. Do not allow damaged batteries to come into contact with water.
- Single-use batteries must not be overdischarged. Keep unused batteries in the original packaging. Unpacked batteries (either new or partially/fully used) must be stored in an orderly fashion so that their contacts cannot touch each other. Also keep them away from metal objects.
- Batteries that are exposed to excessive heat, direct sunlight, extremely low air pressure (e.g. at high altitudes) or extreme temperatures can explode or leak flammable liquids or gases. Protect batteries from excessive heat, direct sunlight and extreme air pressure and temperatures.
- Remove the battery from the product when it is flat. This will prevent damage caused by leakage.
- If a battery has leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes. If necessary, rinse the affected areas with water and consult a doctor immediately.
- Due to the extremely long service life of the light-emitting diodes (LEDs), it is not necessary to replace them. They cannot and must not be replaced. The LEDs are firmly built into the feet of the product. The product will be damaged if opened.
- Also protect the product from dripping and splashing water. Do not expose it to rain.
- Check the product for damage before every use. The product must not be used if it is damaged.

Activating/replacing the battery

▷ Remove the insulating strip from the battery compartment when using the product for the first time.

1. Loosen the screw on the battery compartment lid and remove the lid.
2. Remove the used battery from the battery compartment and insert a new battery as shown. Ensure that the polarity is correct (+/–).
3. Replace the battery compartment lid and tighten the screw.

Turning on/off

▷ Press and hold the On/Off switch to turn the torch on.
▷ Release the On/Off switch to turn the torch off.

Technical specifications

Model:	718 239
Single-use battery: (tested as per UN 38.3)	1x CR2032 / 3.0 V (Li/MnO_2) Watt-hour rating: 0.63 Wh
Light duration:	approx. 60 hours
Ambient temperature:	+10 °C to +40 °C

Disposal

The product, its packaging and the supplied battery have been manufactured from valuable materials that can be recycled.
Recycling reduces the amount of refuse and preserves the environment. Dispose of the **packaging** at a recycling point that sorts materials by type. Make use of the local facilities provided for collecting paper, cardboard and lightweight packaging.

Devices, **single-use batteries and rechargeable batteries** marked with this symbol must not be disposed of along with household waste!
You are legally obliged to dispose of old devices separately from household waste. Electronic devices contain hazardous substances and, if stored or disposed of improperly, may cause harm to health and the environment. Information about collection points where old devices can be disposed of free of charge is available from your local authorities. Flat single-use and rechargeable batteries must be handed in at a local authority collection point or returned to a battery retailer. Tape off the contacts of lithium single-use/rechargeable batteries prior to disposal.

fr

Consignes de sécurité

Lisez attentivement les consignes de sécurité et n'utilisez cet article que de la façon décrite dans ce mode d'emploi afin d'éviter tout risque de détérioration ou de blessure. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter ultérieurement. Si vous donnez, prêtez ou vendez cet article, remettez ce mode d'emploi en même temps que l'article.

Cet article est conçu pour un usage privé.

- Tenez le matériel d'emballage hors de portée des enfants. Il y a notamment risque d'étouffement!
- Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petits éléments. Risque d'étouffement.
- ATTENTION. Cet article contient une pile bouton au lithium. Éliminez immédiatement les piles usagées. En cas d'ingestion, les piles peuvent entraîner une intoxication mortelle. Si elles sont ingérées, les piles peuvent causer de graves blessures internes dans les 2 heures, susceptibles d'entraîner la mort. Conservez donc les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Si le compartiment à pile ne ferme plus correctement, cessez d'utiliser l'article et tenez-le hors de portée des enfants. Si vous soupçonnez quelqu'un d'avoir avalé ou introduit une pile dans son corps d'une quelconque façon, consultez immédiatement un médecin.
- Les piles ne doivent être insérées ou remplacées que par des adultes. Les batteries ne doivent être chargées que sous la surveillance d'un adulte.

L'article contient une pile au lithium (pile bouton).
Il y a risque d'écoulement, de fuite de gaz, d'explosion et d'incendie:

- Attention! Les piles au lithium peuvent exploser si elles ne sont pas mises en place correctement. Aussi, en insérant les piles, respectez impérativement la bonne polarité (+/–). Utilisez uniquement un type de pile identique ou équivalent (voir «Caractéristiques techniques»).
- Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées. Il ne faut ni ouvrir ou broyer, ni jeter au feu ou dans un four chaud, ni court-circuiter les piles. Ne modifiez et/ou ne déformez/chauffez/démontez pas les piles. Les piles endommagées ne doivent pas entrer en contact avec de l'eau.
- Les piles ne doivent pas être surdéchargées! Conservez les piles non utilisées dans leur emballage d'origine. Ne mettez pas les piles déballées (neuves, utilisées ou usagées) en contact les unes avec les autres de manière désordonnée, tenez-les également éloignées de tout objet métallique.
- Les batteries exposées à la chaleur excessive, à la lumière directe du soleil, à une pression atmosphérique extrêmement basse (p. ex. en haute altitude) ou à des températures extrêmes peuvent exploser ou laisser échapper des liquides ou gaz inflammables. Protégez les piles de la chaleur excessive, de l'exposition directe au soleil, des pressions atmosphériques et températures extrêmes.
- Retirez la pile lorsqu'elle est usée. Vous éviterez ainsi les détériorations pouvant résulter d'un écoulement.
- Si une pile a coulé, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Le cas échéant, rincez à l'eau les endroits concernés et consultez sans délai un médecin.
- Les LED ont une très grande longévité et il n'est pas nécessaire de les remplacer. Elles ne peuvent ni ne doivent être remplacées. Les LED sont montées de façon définitive dans les pieds de l'article. Vous pourriez détériorer l'article en essayant de l'ouvrir.
- Protégez également l'article des gouttes et des projections d'eau. Ne l'exposez pas à la pluie.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article n'est pas endommagé. L'article ne doit pas être utilisé s'il est endommagé.

Changer/activer la pile

▷ Lors de la première mise en service, enlevez la bande isolante du compartiment à pile.

1. Desserrez la vis située sur le couvercle du compartiment à piles et retirez le couvercle.
2. Retirez la pile usagée du compartiment à pile et insérez la nouvelle pile comme illustré. en respectant la bonne polarité (+/–).
3. Mettez le couvercle du compartiment à pile en place et serrez la vis.

Allumer/éteindre

▷ Pour allumer la lampe de poche, maintenez l'interrupteur enfoncé.
▷ Pour éteindre la lampe de poche, relâchez l'interrupteur.

Caractéristiques techniques

Modèle:	718 239
Pile: (test selon UN 38.3)	1x CR2032/3,0 V (Li/MnO_2) Énergie nominale: 0,63 Wh
Durée d'éclairage:	env. 60 heures
Température ambiante:	de +10 à +40 °C

Élimination

L'article, son emballage et la pile fournie sont produits à partir de matériaux valorisables pouvant être recyclés afin de réduire la quantité de déchets et de préserver l'environnement. Éliminez l'**emballage** selon les principes de la collecte sélective en séparant le papier, le carton et les emballages légers.

Les **appareils**, ainsi que les **piles, ordinaires ou rechargeables, et les batteries** signalés par ce symbole ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères!
Vous êtes tenu par la législation d'éliminer les appareils en fin de vie en les séparant des ordures ménagères. Les appareils électriques contiennent des substances dangereuses qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé en cas de stockage et d'élimination incorrects. Pour avoir des informations sur les centres de collecte où remettre les appareils en fin de vie, adressez-vous à votre municipalité. Les piles et batteries usagées doivent être remises aux centres de collecte de votre municipalité ou aux commerces spécialisés vendant des piles. Masquez les contacts des piles/batteries au lithium avec du ruban adhésif avant d'éliminer les piles/batteries.

it

Avvertenze di sicurezza

Leggere attentamente le avvertenze di sicurezza e utilizzare l'articolo solo nel modo descritto nelle presenti istruzioni per evitare di provocare lesioni o danni involontari. Conservare le presenti istruzioni per l'uso per la consultazione futura. In caso di cessione dell'articolo, consegnare anche le presenti istruzioni al nuovo proprietario.

L'articolo è concepito per uso privato.

- Conservare i materiali d'imballaggio fuori dalla portata dei bambini. Sussiste pericolo di soffocamento!
- Non è adatto ai bambini di età inferiore ai 36 mesi. Contiene piccole parti. Pericolo di soffocamento.
- ATTENZIONE. L'articolo ha una batteria a bottone al litio. Smaltire immediatamente le batterie esauste. Le batterie possono essere fatali se ingerite. Se ingerita, la batteria può provocare entro 2 ore gravi ustioni interne con conseguenze anche letali. Tenere pertanto le batterie, sia nuove che esauste, fuori dalla portata dei bambini. Se il vano batterie non si chiude correttamente, non continuare ad utilizzare l'articolo e tenerlo lontano dalla portata dei bambini. Se si sospetta che una batteria possa essere stata ingerita o inserita nel corpo in qualsiasi altro modo, richiedere immediatamente assistenza medica.
- Le batterie possono essere inserite o sostituite solo da adulti. Gli accumulatori possono essere caricati solo sotto la supervisione di un adulto.

L'articolo contiene una batteria al litio (a bottone).
Sussiste il pericolo di fuoriuscita di liquido o di gas e di esplosione e incendio:

- Attenzione! Le batterie al litio possono esplodere se non inserite correttamente. Di conseguenza, durante l'inserimento delle batterie prestare attenzione alla corretta polarità (+/–). Utilizzare solo batterie dello stesso tipo o di tipo equivalente (vedere «Dati tecnici»).
- Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate. Le batterie non devono essere smontate, schiacciate, gettate nel fuoco o in forno caldo oppure cortocircuitate. Non modificare e/o deformare/scaldare/smontare le batterie. Non lasciare che le batterie danneggiate entrino in contatto con l'acqua.
- Non scaricare eccessivamente le batterie. Conservare le batterie non utilizzate nella confezione originale. Non mettere a contatto l'una con l'altra in modo disordinato batterie disimballate (sia nuove che usate o esauste), tenere lontano anche da oggetti in metallo.
- Le batterie esposte a calore eccessivo, irraggiamento solare diretto, pressione atmosferica molto bassa (ad es. a grandi altitudini) o a temperature estreme possono esplodere, oppure possono fuoriuscire da esse liquidi o gas infiammabili. Proteggere le batterie da calore eccessivo, irraggiamento solare diretto, pressione atmosferica e temperature estreme.
- Rimuovere la batteria quando sono esauste. In tal modo si evitano danni che potrebbero insorgere in caso di perdite.
- In caso di perdite da una batteria, evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose. Risciacquare eventualmente le zone interessate con acqua e rivolgersi immediatamente a un medico.
- Grazie all'estrema durata del LED, non è prevista alcuna sostituzione. Pertanto essi non possono e non devono essere sostituiti. I LED sono montati saldamente nei piedini dell'articolo. In caso di apertura, l'articolo si danneggia.
- Proteggere l'articolo da spruzzi o gocce d'acqua. Non esporlo alla pioggia.
- Prima di ogni utilizzo controllare l'articolo per eventuali danni. Non utilizzare l'articolo se è danneggiato.

Attivazione/sostituzione della batteria

▷ Estrarre la striscia isolante dal vano batterie.

1. Svitare la vite sul coperchio del vano batteria e rimuovere il coperchio.
2. Rimuovere la batteria usata dal vano batterie e inserire quella nuova come illustrato. Prestare attenzione alla corretta polarità (+/–).
3. Posizionare il coperchio del vano batterie e serrare saldamente la vite.

Accensione/spegnimento

▷ Per accendere la torcia, tenere premuto il pulsante di accensione/spegnimento.
▷ Per spegnere la torcia, rilasciare il pulsante di accensione/spegnimento.

Dati tecnici

Modello:	718 239
Batteria: (testato secondo UN 38.3)	1x CR2032/3,0 V (Li/MnO_2) Energia nominale: 0,63 Wh
Durata dell'illuminazione:	ca. 60 ore
Temperatura ambiente:	da +10 °C a +40 °C

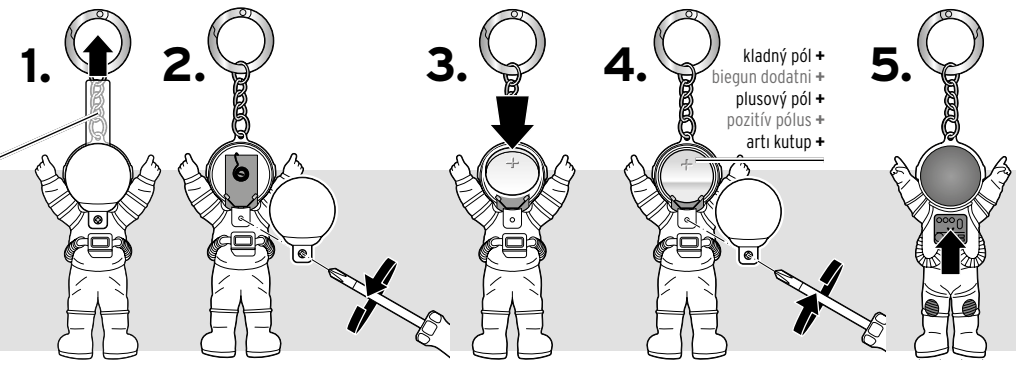
Smaltimento

L'articolo, l'imballaggio e la batteria fornita in dotazione sono realizzati in materiali di alta qualità che possono essere riciclati.
Il riciclo riduce i rifiuti e protegge l'ambiente. Smaltire l'**imballaggio** in maniera conforme. Sfruttare le possibilità locali per lo smaltimento della carta, del cartone e degli imballaggi leggeri.

Gli **apparecchi**, **le batterie e gli accumulatori** contrassegnati da questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici!
La legge obbliga a smaltire separatamente apparecchi usati e rifiuti domestici. Gli apparecchi elettrici contengono sostanze pericolose. Questi possono essere dannosi per l'ambiente e la salute se conservati e smaltiti in modo improprio. Per informazioni sui punti di raccolta gratuiti degli apparecchi usati, rivolgersi all'amministrazione comunale o cittadina. Le batterie e gli accumulatori scarichi devono essere consegnati presso un punto di raccolta del proprio comune oppure presso un centro specializzato nella vendita di batterie. Coprire i contatti delle batterie/accumulatori al litio con nastro adesivo prima dello smaltimento.

Made exclusively for:
Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany
www.tchibo.de • www.tchibo.ch • www.tchibo.cz • www.tchibo.pl
www.tchibo.sk • www.tchibo.hu • www.tchibo.com.tr

izolační proužek
pasek izolacyjny
izolačný pásik
szigetelőszalag
izolasyon şeridi



Informationen zu der beiliegenden Batterie
Information about the supplied battery

Hersteller / Manufacturer
CHANGZHOU JINTAN CHAOCHUANG BATTERY CO., LTD., Xiyang Industrial estate, Maolu Town, Jintan City, Jiangsu Province, China;
www.chaochuang.com
Email
boss@chaochuang.com

Modell / Model
CR2032/3.0 V
Herstellungsdatum / Manufacturing date
2025/06
Hergestellt in / Made in
China

Kapesní svítilna
Latarka
Vreckové svietidlo
Zseblámpa
Cep lambası

cs

Bezpečnostní pokyny

Přečtěte si pozorně bezpečnostní pokyny a používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedopatřením nedošlo k poranění nebo škodám. Tento návod si uschovejte pro pozdější potřebu. Při předávání výrobku s ním současně předejte i tento návod.

Výrobek je koncipován pouze pro soukromé použití.

- Obalový materiál udržujte mimo dosah dětí. Mimo jiné hrozí i nebezpečí udušení!
- Nevhodné pro děti mladší 36 měsíců. Obsahuje drobné díly. Nebezpečí udušení.
- POZOR. Tento výrobek je vybaven lithiovou knoflíkovou baterií. Použité baterie neprodleně zlikvidujte. Baterie mohou být v případě spolknutí životu nebezpečné. Pokud dojde ke spolknutí baterie, může to vést během pouhých 2 hodin k těžkému poleptání vnitřních orgánů a ke smrti. Uchovávejte proto nové i použité baterie a výrobek mimo dosah dětí. Pokud se přihrádka na baterie již správně nedovírá, výrobek nepoužívejte a uchovávejte jej mimo dosah dětí. Pokud máte podezření, že došlo k spolknutí baterie nebo že se baterie dostala do těla nějakým jiným způsobem, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Baterie smí vkládat nebo měnit pouze dospělé osoby. Akumulátory smí být nabíjeny pouze pod dohledem dospělých osob.

Výrobek obsahuje lithiovou baterii (knoflíkovou baterii).
Hrozí nebezpečí vytečení, úniku plynu, výbuchu a požáru:

- Pozor! Lithiové baterie mohou v případě nesprávného vložení vybuchnout. Při vkládání proto bezpodmínečně dbejte na správnou polaritu (+/–). Používejte pouze stejný nebo rovnocenný typ baterií (viz „Technické parametry").
- Nenabíjecí baterie se nesmí nabíjet. Baterie nesmí být rozebírány, drceny, házeny do ohně nebo horké trouby ani zkratovány. Na bateriích neprovádějte žádné změny a/nebo je nedeformujte/nezahřívejte/nerozkládejte. Nedovolte, aby poškozené baterie přišly do styku s vodou.
- Baterie nesmí být příliš vybité. Nepoužité baterie skladujte v původním obalu. Rozbalené baterie (nové i použité) se nesmí dostat neuspořádaně do vzájemného kontaktu, rovněž je uchovávejte mimo dosah kovových předmětů.
- Baterie vystavené nadměrnému teplu, přímému slunečnímu záření, extrémně nízkému tlaku vzduchu (např. ve velkých výškách) nebo extrémním teplotám mohou explodovat nebo z nich mohou unikat hořlavé kapaliny nebo plyny. Chraňte baterie před nadměrným teplem, přímým slunečním zářením, extrémním tlakem vzduchu a teplotami.
- Vyberte baterii, pokud je vybitá. Zabráníte tak poškození, ke kterému by mohlo dojít, kdyby baterie vytekly.
- Pokud by baterie vytekly, zabraňte kontaktu jejich obsahu s kůží, očima a sliznicemi. Případně zasažená místa omyjte vodou a neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc.
- Na základě extrémně dlouhé životnosti není nutné světelné diody vyměňovat. Není možné je vyměnit, ani se nesmí vyměňovat. LED diody jsou pevně namontovány v nožkách výrobku. Otevřením se výrobek poškodí.
- Chraňte výrobek i před kapající a stříkající vodou. Nevystavujte jej působení deště.
- Před každým použitím zkontrolujte, zda výrobek není poškozen. Poškozený výrobek nesmí být používán.

Aktivace/výměna baterie

▷ Při prvním uvedení do provozu vytáhněte izolační proužek z přihrádky na baterii.

1. Povolte šroub na krytu přihrádky na baterii a sejměte kryt.
2. Vyjměte vybitou baterii z přihrádky na baterii a vložte novou baterii podle obrázku. Dbejte na správnou polaritu (+/–).
3. Nasaďte kryt přihrádky na baterii a utáhněte šroub.

Zapnutí/vypnutí

▷ Pro zapnutí kapesní svítilny podržte stisknutý vypínač.
▷ Pro vypnutí kapesní svítilny uvolněte vypínač.

Technické parametry

Model:	718 239
Baterie:	1x CR2032/3,0 V (Li/MnO_2)
(testováno podle UN 38.3)	jmenovitá energie: 0,63 Wh
Doba svícení:	cca 60 hodin
Okolní teplota:	+10 °C až +40 °C

Likvidace

Výrobek, jeho obal a baterie, která je součástí balení, byly vyrobeny z cenných recyklovatelných materiálů. Recyklace snižuje množství odpadu a chrání životní prostředí. **Obal** roztřiďte a zlikvidujte. Využijte místních možností ke sběru papíru, lepenky a lehkých obalů.

Přístroje, **baterie a akumulátory** označené tímto symbolem se nesmí vyhazovat do domovního odpadu!
Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat odděleně od domovního odpadu. Elektrická zařízení obsahují nebezpečné látky. Tyto mohou při neodborném skladování a likvidaci škodit zdraví a životnímu prostředí. Informace o sběrných místech, na kterých bezplatně přijímají staré přístroje, získáte u obecní nebo městské správy. Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat odděleně od domovního odpadu a vybité baterie a akumulátory jste ze zákona povinni odevzdávat ve sběrně určené obecní nebo městskou správou nebo ve specializované prodejně, ve které se prodávají baterie. Kontakty lithiových baterií / akumulátorů před likvidací přelepte.

pl

Wskazówki bezpieczeństwa

Należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i użytkować produkt wyłącznie w sposób opisany w tej instrukcji, aby uniknąć niezamierzonych obrażeń ciała lub uszkodzeń sprzętu. Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania. W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję.

Produkt zaprojektowano do użytku w prywatnych gospodarstwach domowych.

- Materiały opakowaniowe trzymać z dala od dzieci. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia!
- Produkt nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Zawiera drobne elementy. Niebezpieczeństwo udławienia.
- UWAGA. Produkt wyposażono w litową baterię guzikową. Zużyte baterie należy natychmiast usunąć. Połknięcie baterii może być śmiertelnie niebezpieczne. Połknięcie baterii może w ciągu dwóch godzin doprowadzić do ciężkich chemicznych poparzeń wewnętrznych oraz do śmierci. Zarówno nowe, jak i zużyte baterie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Jeżeli nie można prawidłowo zamknąć komory baterii, należy zaprzestać używania produktu, a dzieci nie mogą mieć do niego dostępu. W przypadku podejrzenia, że bateria została połknięta lub dostała się do organizmu w inny sposób, należy natychmiast skorzystać z pomocy medycznej.
- Baterie mogą być wkładane lub wymieniane wyłącznie przez osoby dorosłe. Akumulatory mogą być ładowane tylko pod nadzorem osoby dorosłej.

Produkt zawiera baterię litową (guzikową).
Istnieje niebezpieczeństwo wycieku elektrolitu, uwolnienia gazu oraz wybuchu i pożaru.

- Uwaga! Baterie litowe mogą wybuchnąć, jeśli zostaną nieprawidłowo włożone. Dlatego podczas wkładania baterii należy koniecznie zwrócić uwagę na właściwe ułożenie biegunów (+/–). Należy stosować tylko baterie tego samego lub równoważnego typu (patrz rozdział „Dane techniczne").
- Nie wolno ładować zwykłych baterii jednorazowego użytku. Baterii nie wolno rozbierać na części lub rozdrabniać, a także wrzucać do ognia lub gorącego pieca/piekarnika ani zwierać. Baterii nie wolno modyfikować ani deformować/podgrzewać/rozmontowywać. Uszkodzone baterie nie mogą mieć styczności z wodą.
- Nie wolno doprowadzić do głębokiego rozładowania baterii. Nieużywane baterie należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu. Rozpakowane baterie (zarówno nowe jak i używane/zużyte) nie mogą mieć ze sobą chaotycznego kontaktu. Należy je również trzymać z dala od metalowych przedmiotów.
- Baterie narażone na działanie nadmiernego ciepła, bezpośredniego promieniowania słonecznego, skrajnie niskiego ciśnienia powietrza (np. takiego, jakie panuje na dużych wysokościach) bądź też ekstremalnie niskich lub wysokich temperatur mogą eksplodować lub może dojść do uwolnienia palnych cieczy albo gazów. Baterie należy chronić przed nadmiernym ciepłem, bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, skrajnym ciśnieniem powietrza lub skrajnymi temperaturami.
- Jeśli bateria jest zużyta, należy ją wyjąć z produktu. Dzięki temu można uniknąć szkód, które mogą powstać wskutek wycieku elektrolitu.
- W przypadku wycieku z baterii należy unikać kontaktu cieczy ze skórą, oczami i błonami śluzowymi. W razie potrzeby opłukać miejsca kontaktu wodą i natychmiast udać się do lekarza.
- Ze względu na bardzo długą żywotność diod LED ich wymiana nie jest konieczna. Nie ma możliwości wymiany tych diod ani nie wolno tego robić. Diody LED są na stałe wbudowane w stopy produktu. Otwarcie produktu spowoduje jego uszkodzenie.
- Produkt należy chronić przed wodą kapiącą oraz bryzgami wody. Nie wolno narażać produktu na działanie deszczu.
- Przed użyciem produktu należy sprawdzić, czy nie jest on uszkodzony. Jeśli produkt wykazuje uszkodzenia, nie wolno go używać.

Aktywacja/wymiana baterii

▷ Przy pierwszym użyciu należy wyciągnąć pasek izolacyjny z komory baterii.

1. Odkręcić śrubkę na pokrywce komory baterii i zdjąć tę pokrywkę.
2. Wyjąć zużytą baterię z komory baterii i włożyć nową zgodnie z rysunkiem. Zwrócić przy tym uwagę na właściwe ułożenie biegunów (+/–).
3. Ponownie nałożyć pokrywkę komory baterii i wkręcić śrubkę.

Włączanie/wyłączanie

▷ Aby włączyć latarkę, przytrzymać wciśnięty włącznik/wyłącznik.
▷ Aby wyłączyć latarkę, puścić włącznik/wyłącznik.

Dane techniczne

Model:	718 239
Bateria:	1x CR2032 / 3,0 V (Li/MnO_2)
(przebadano wg UN 38.3)	energia znamionowa: 0,63 Wh
Czas świecenia:	ok. 60 godzin
Temperatura otoczenia:	od +10°C do +40°C

Usuwanie odpadów

Produkt, jego opakowanie oraz dostarczona bateria zawierają wartościowe materiały, które powinny zostać przekazane do ponownego wykorzystania. Ponowne przetwarzanie odpadów powoduje zmniejszenie ich ilości i przyczynia się do ochrony środowiska naturalnego. **Opakowanie** należy usunąć zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Należy wykorzystać lokalne możliwości oddzielnego zbierania papieru, tektury oraz opakowań lekkich.

Urządzenia, baterie i akumulatory, które zostały oznaczone tym symbolem, nie mogą być usuwane do zwykłych pojemników na odpady domowe!
Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do usuwania zużytego sprzętu oddzielnie od odpadów domowych. Urządzenia elektryczne zawierają substancje niebezpieczne. W przypadku nieprawidłowego przechowywania i usuwania mogę one szkodzić zdrowiu oraz środowisku naturalnemu. Informacji na temat punktów zbiórki bezpłatnie przyjmujących zużyty sprzęt udzieli Państwu administracja samorządowa. Zużyte baterie i akumulatory należy przekazywać do gminnych bądź miejskich punktów zbiórki lub też wrzucać je do specjalnych pojemników, udostępnionych w sklepach handlujących bateriami. Przed utylizacją należy zakleić styki baterii/akumulatorów litowych.

sk

Bezpečnostné upozornenia

Prečítajte si pozorne bezpečnostné upozornenia a výrobok používajte len spôsobom opísaným v tomto návode, aby nedopatrením nedošlo k poraneniam alebo škodám. Uschovajte si tento návod na neskoršie použitie. Ak výrobok postúpite inej osobe, musíte jej odovzdať aj tento návod.

Výrobok je určený na súkromné použitie.

- Zabráňte prístupu detí k obalovému materiálu. Okrem iného hrozí nebezpečenstvo udusenia!
- Nevhodné pre deti do 36 mesiacov. Malé časti. Nebezpečenstvo udusenia.
- UPOZORNENIE. Výrobok je vybavený lítiovou gombíkovou batériou. Vybité batérie okamžite zlikvidujte. Prehltnutie batérie môže byť životunebezpečné. Pri prehltnutí batérie môže v priebehu 2 hodín dôjsť k vážnemu vnútornému poleptaniu a usmrteniu. Nové ako i vybité batérie uschovávajte mimo dosahu detí. Ak sa priehradka na batériu neuzatvorí správne, výrobok ďalej nepoužívajte a držte ho mimo dosahu detí. Ak sa domnievate, že došlo k prehltnutiu batérie alebo sa táto inak dostala do tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- Batérie smú vkladať a vymieňať výlučne dospelé osoby. Akumulátory sa smú nabíjať len pod dohľadom dospelých.

Výrobok obsahuje lítiovú batériu (gombíkový článok).
Hrozí nebezpečenstvo vytečenia, úniku plynu, výbuchu a požiaru:

- Pozor! Ak sa lítiové batérie založia nesprávne, môžu vybuchnúť. Preto dbajte pri vkladaní bezpodmienečne na správnu polaritu (+/–). Používajte iba ten istý alebo rovnocenný typ batérie (pozri „Technické údaje").
- Nenabíjateľné batérie sa nesmú nabíjať. Batérie sa nesmú rozoberať ani drviť, hádzať do ohňa alebo horúcej rúry ani skratovať. Na batériách nevykonávajte žiadne zmeny a/ani ich nedeformujte/nezohrievajte/nerozoberajte. Nedovoľte, aby sa poškodené batérie dostali do kontaktu s vodou.
- Batérie sa nesmú nadmerne vybíjať. Nepoužité batérie skladujte v pôvodnom obale. Rozbalené batérie (nové aj použité alebo vybité) neprivádzajte do vzájomného kontaktu neusporiadaným spôsobom a uchovávajte ich mimo dosahu kovových predmetov.
- Batérie, ktoré sú vystavené nadmernému teplu, priamemu slnečnému žiareniu, extrémne nízkemu tlaku vzduchu (napr. vo vysokých nadmorských výškach) alebo extrémnym teplotám, môžu vybuchnúť alebo z nich môžu uniknúť horľavé kvapaliny alebo plyny. Batérie chráňte pred nadmerným teplom, priamym slnečným žiarením, extrémnym tlakom vzduchu a teplotami.
- Vyberte batériu po jej vybití. Takto zabránite škodám, ktoré môžu vzniknúť pri vytečení batérií.
- Ak dôjde k vytečeniu batérie, zabráňte jej kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami. Postihnuté miesta prípadne opláchnite vodou a okamžite vyhľadajte lekára.
- Z dôvodu dlhej životnosti LED diód nie je ich výmena potrebná. Nemôžu a ani sa nesmú vymieňať. LED diódy sú trvalo namontované v podstavci výrobku. Pri otvorení sa výrobok poškodí.
- Chráňte výrobok pred kvapkajúcou a striekajúcou vodou. Nevystavujte ho dažďu.
- Pred každým použitím skontrolujte výrobok, či nie je poškodený. Poškodený výrobok sa už nesmie ďalej používať.

Aktivácia/výmena batérie

▷ Pri prvom použití výrobku vytiahnite izolačný pásik z priehradky na batériu.

1. Uvoľnite skrutku na kryte priehradky na batériu a odoberte kryt.
2. Vyberte vybitú batériu z priehradky na batériu a vložte novú podľa obrázka. Dbajte na správnu polaritu (+/–).
3. Nasaďte kryt priehradky na batériu a dotiahnite skrutku.

Zapnutie/vypnutie

▷ Na zapnutie vreckového svietidla podržte stlačený spínač zap./vyp.
▷ Na vypnutie vreckového svietidla spínač zap./vyp. uvoľnite.

Technické údaje

Model:	718 239
Batéria:	1x CR2032/3,0 V (Li/MnO_2)
(testované podľa UN 38.3)	menovitá energia: 0,63 Wh
Doba svietenia:	cca 60 hodín
Teplota prostredia:	+10 °C až +40 °C

Likvidácia

Výrobok, jeho obal a dodaná batéria boli vyrobené z hodnotných materiálov, ktoré sa dajú recyklovať.
Tým sa znižuje množstvo odpadu a šetrí životné prostredie.
Likvidujte **obal** podľa pravidiel separovaného zberu. Využite na to miestne možnosti na zber papiera, lepenky a ľahkých obalov.

Prístroje, batérie a akumulátory, ktoré sú označené týmto symbolom, sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom! Máte zákonnú povinnosť likvidovať staré prístroje oddelene od domového odpadu. Elektrické prístroje obsahujú nebezpečné látky. Tieto môžu byť pri nesprávnom skladovaní a likvidácii škodlivé pre životné prostredie a zdravie. Informácie o zberných dvoroch, ktoré odoberajú staré zariadenia bezplatne, vám poskytne obecná alebo mestská správa. Vybité batérie a akumulátory je potrebné odovzdať na zbernom mieste vašej obecnej alebo mestskej správy alebo v špecializovanom obchode, ktorý sa zaoberá distribúciou batérií. Kontakty lítiových batérií/akumulátorov pred likvidáciou prelepte páskou.

hu

Biztonsági előírások

Figyelmesen olvassa el a biztonsági előírásokat, és az esetleges sérülések és károk elkerülése érdekében csak az útmutatóban leírt módon használja a terméket. Őrizze meg az útmutatót, hogy szükség esetén később ismét át tudja olvasni. Amennyiben megválik a terméktől, az útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak.

A terméket magánjellegű felhasználásra tervezték.

- Ne engedje, hogy a csomagolóanyag gyermekek kezébe kerüljön. Többek között fulladásveszély áll fenn!
- Nem alkalmas 36 hónapos kor alatti gyermekek számára. Fulladásveszély!
- FIGYELEM. A termékben egy lítium gombelem található. Az elhasználódott elemet azonnal ártalmatlanítsa. Az elemek lenyelése életveszélyes lehet. Egy gombelem lenyelése 2 órán belül súlyos, belső marási sérüléseket okozhat, és akár halálos kimenetelű lehet. Ezért az új és a használt elemeket olyan helyen tárolja, ahol gyermekek nem férnek hozzá. Ha az elemtartó nem zár megfelelően, akkor ne használja tovább a terméket és gyermekektől tartsa távol. Egy elem esetleges lenyelése esetén, vagy ha az más módon az emberi szervezetbe került azonnal forduljon orvoshoz.
- Az elemeket kizárólag felnőttek helyezhetik be vagy cserélhetik ki. Az akkumulátorokat csak felnőttek felügyelete mellett szabad tölteni.

A termék lítium elemet (gombelemet) tartalmaz.
Az elem kifolyhat, gáz szivároghat belőle, robbanás és tűz keletkezhet:

- Figyelem! A lítium elemek helytelen behelyezés esetén felrobbanhatnak. Ezért behelyezéskor feltétlenül ügyeljen a helyes polaritásra (+/–). Csak ugyanolyan vagy azonos típusú elemet használjon (lásd „Műszaki adatok").
- A nem újratölthető elemeket nem szabad tölteni. Az elemeket szétszedni vagy felaprítani, tűzbe vagy forró sütőbe dobni valamint rövidre zárni tilos. Az elemeket ne változtassa és/vagy deformálja el/hevítse fel/szedje szét. A sérült elemek nem érintkezhetnek vízzel.
- Az elemeket nem szabad túlságosan lemeríteni. A fel nem használt elemeket az eredeti csomagolásukban tárolja. A kicsomagolt (új, használt vagy lemerült) elemeket ne érintse egymáshoz, és tartsa távol fémtárgyaktól.
- Az túlzott hőnek, közvetlen napfénynek, rendkívül alacsony légnyomásnak (pl. nagy magasságban) vagy szélsőséges hőmérsékletnek kitett elemek felrobbanhatnak, vagy gyúlékony folyadékok vagy gázok szivároghatnak belőlük. Óvja az elemeket a túlzott hőtől, közvetlen napfénytől, szélsőséges légnyomástól és hőmérséklettől.
- Ha az elem lemerült, vegye ki a termékből. Így elkerülhető a kifolyt savak okozta károsodás.
- Ha az elemből kifolyna a sav, kerülje, hogy az bőrrel, szemmel vagy nyálkahártyával érintkezzen. Adott esetben az érintett testfelületet azonnal mossa le tiszta vízzel, és haladéktalanul forduljon orvoshoz.
- Rendkívül hosszú élettartamuk miatt a LED-ek cseréje nem szükséges. Nem lehet és nem szabad kicserélni őket. A LED-ek szilárdan rögzítve vannak a termék talpához. A termék kinyitása esetén a termék megsérül.
- Óvja a terméket csepegő és spriccelő víztől, és ne tegye ki esőnek se.
- Minden használat előtt ellenőrizze a terméket, hogy nincs-e rajta sérülés. A terméket sérülés esetén nem szabad használni.

Elem aktiválása/cseréje

▷ Az első üzembe helyezéskor húzza ki a szigetelőszalagot az elemtartóból.

1. Csavarozza ki az elemtartón található csavart, és vegye le az elemtartó fedelét.
2. Vegye ki az elhasználódott elemet, és helyezze be az újat az ábrázolt módon. Ügyeljen a helyes polaritásra (+/–).
3. Helyezze vissza az elemtartó fedelét, és szorosan csavarja be a csavart.

Be-/kikapcsolás

▷ A zseblámpa bekapcsolásához nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot.
▷ A zseblámpa kikapcsolásához engedje el a be-/kikapcsoló gombot.

Műszaki adatok

Modell:	718 239
Elem:	1 db CR2032/3,0 V (Li/MnO_2)
(az UN 38.3 szerint tesztelve)	Névleges energia: 0,63 Wh
Világítási időtartam :	kb. 60 óra
Környezetei hőmérséklet:	+10 °C és +40 °C között

Hulladékkezelés

A termék, a csomagolás és a mellékelt elem értékes, újrahasznosítható anyagokból készültek. Az újrahasznosítás csökkenti a hulladék mennyiségét és kíméli a környezetet. A **csomagolóanyagok** eltávolításakor ügyeljen a szelektív hulladékgyűjtésre. Papír, karton és könnyű csomagolóanyagok gyűjtéséhez használja a helyi gyűjtőhelyeket.

Ezzel a jellel ellátott **készülékek**, **elemek és akkumulátorok** nem kerülhetnek a háztartási hulladékba!
Önt törvény kötelezi arra, hogy régi, nem használatos készülékét a háztartási hulladéktól különválasztva ártalmatlanítsa. Az elektromos készülékek veszélyes anyagokat tartalmaznak, amelyek nem megfelelő tárolás és ártalmatlanítás esetén károsak lehetnek a környezetre és az egészségre. Régi készülékeket díjmentesen átvevő gyűjtőhelyekkel kapcsolatban az illetékes települési vagy városi önkormányzattól kaphat felvilágosítást. Az elhasználódott elemeket és akkumulátorokat az illetékes települési, illetve városi hivatalok gyűjtőhelyein vagy a forgalmazó szakkereskedésekben kell leadni. Lítium elemek/akkumulátorok esetében az ártalmatlanítás előtt ragassza le az érintkezőket.

tr

Güvenlik uyarıları

Güvenlik uyarılarını dikkatle okuyun. Kaza sonucu yaralanmaları ve hasarları önlemek için ürünü yalnızca bu kullanım kılavuzunda belirtildiği şekilde kullanın. Gerektiğinde tekrar okumak üzere bu kılavuzu saklayın. Bu ürün başkasına devredildiğinde, bu kılavuz da beraberinde verilmelidir.

Bu ürün özel kullanım için tasarlanmıştır.

- Çocukları ambalaj malzemesinden uzak tutun. Aksi takdirde boğulma tehlikesi vardır!
- 36 aydan küçük çocuklar için uygun değildir. Küçük parçalar nedeniyle boğulma tehlikesi.
- UYARI. Bu ürün lityum bir düğme pil ile donatılmıştır. Bitmiş pilleri derhal imha edin. Piller yutulduğunda hayati tehlike oluşabilir. Bir pilin yutulması halinde sadece 2 saat içerisinde ağır iç yanıklarına ve ölüme yol açılabilir. Hem yeni hem de eski pilleri çocuklardan uzak tutun. Pil bölmesi doğru şekilde kapanmıyorsa ürünü kullanmaya devam etmeyin ve çocuklardan uzak tutun. Bir pilin yutulduğundan veya farklı bir şekilde vücudunuza girdiğinden şüpheleniyorsanız, derhal tıbbi yardım isteyin.
- Piller sadece yetişkinler tarafından takılabilir veya değiştirilebilir. Şarjlı piller sadece yetişkinlerin gözetimi altında şarj edilmelidir.

Ürün lityum piller (düğme piller) içermektedir.
Sızıntı, gaz kaçağı, patlama ve yangın riski vardır:

- Dikkat! Lityum piller hatalı yerleştirildiğinde patlayabilir. Bu nedenle pilleri yerleştirirken mutlaka kutupların doğru olmasına (+/–) dikkat edin. Sadece aynı veya benzer tipteki pilleri kullanın (bkz. "Teknik bilgiler").
- Tekrar şarj edilemeyen piller, şarj edilmemelidir. Piller parçalanmamalı veya küçültülmemeli, ateşe veya sıcak fırına atılmamalı veya kısa devre yaptırılmamalıdır. Pilleri değiştirmeyin ve/veya deforme etmeyin/ısıtmayın/dağıtmayın. Hasarlı pilleri su ile temas ettirmeyin.
- Piller aşırı deşarj edilmemelidir. Kullanılmayan pilleri orijinal ambalajında saklayın. Paketlenmemiş pilleri (yeni ve kullanılmış veya bitmiş) birbirleriyle dağınık bir şekilde temas ettirmeyin ayrıca metal nesnelerden uzak tutun.
- Aşırı ısıya, doğrudan güneş ışığına, aşırı düşük hava basıncına (örn. yüksek rakımlarda) veya aşırı sıcaklıklara maruz kalan piller patlayabilir veya yanıcı sıvılar veya gazlar sızdırabilir. Pilleri aşırı ısı (kalorifer), doğrudan güneş ışığı, aşırı hava basıncı ve sıcaklıklardan koruyun.
- Pilleri bittiğinde çıkarın. Bu sayede pillerin akması ile oluşabilecek hasarları önlemiş olursunuz.
- Eğer ürün içindeki pil akmışsa, asla cildinize, gözlerinize ve mukoza bölgelerine temas ettirmeyin. Gerektiğinde temas eden yerleri temiz suyla yıkayın ve hemen bir doktora başvurun.
- LED'lerin uzun kullanım ömürleri nedeniyle değiştirilmeleri gerekmez. LED'ler değiştirilemez ve değiştirilmemelidir. LED'ler ürünün ayaklarına sabit olarak monte edilmiştir. Açıldığında ürün hasar görür.
- Ürünü damlayan ve sıçrayan sulardan da koruyun. Yağmura maruz bırakmayın.
- Her kullanımdan önce ürünü hasar bakımından kontrol edin. Ürün hasarlıysa kullanılmamalıdır.

Pili etkinleştirmek/değiştirmek

▷ İlk kullanımda pil yuvasındaki izolasyon şeridini çekip çıkarın.

1. Pil yuvası kapağındaki vidayı sökün ve kapağı çıkarın.
2. Bitmiş pilleri pil yuvasından çıkarın ve gösterildiği şekilde yenisini yerleştirin. Kutupların doğru olmasına (+/–) dikkat edin.
3. Pil bölmesi kapağını yerine takın ve vidayı sıkın.

Açma/kapama

▷ Cep lambasını açmak için açma/kapatma şalterine basılı tutun.
▷ Cep lambasını kapatmak için açma/kapama şalterini bırakın.

Teknik bilgiler

Model:	718 239
Pil:	1 adet CR2032/3,0 V (Li/MnO_2)
(UN 38,3'e göre test edilmiştir)	Nominal güç: 0,63 Wh
Yanma süresi:	yakl. 60 saat
Ortam sıcaklığı:	+10 °C ile +40 °C

İmha etme

Ürün, ambalajı ve içinde kullanılan pil tekrar kullanılabilen değerli malzemelerden üretilmiştir. Tekrar kullanım sayesinde atıklar azalır ve çevre korunur. **Ambalajı** malzeme türüne göre imha edin. Bunun için bölgenizdeki kağıt, mukavva ve hafif ambalaj toplama merkezlerinin sunduğu imkanlardan faydalanabilirsiniz.

Bu sembolle işaretlenen **cihazlar**, **piller ve şarjlı piller** ev atıkları ile birlikte atılmamalıdır!
Yasalara göre atık cihazlarınızı, ev çöpünden ayrı atmak zorundasınız. Elektrikli cihazlar tehlikeli maddeler içerir. Bunların uygun olmayan şekilde depolanması ve imha edilmesi çevreye ve sağlığa zarar verebilmektedir. Atık cihazları ücretsiz olarak geri alan toplama merkezleri hakkında bilgi almak için bağlı bulunduğunuz belediyeye danışabilirsiniz. Boş piller ve şarjlı piller bölgenizdeki belediye atık toplama yerlerine ya da pil satan yerlerdeki toplama kaplarına bırakılmalıdır. Lityum piller/şarjlı piller için, imha etmeden önce kontakları yapıştırın.